

差強人意的南特之旅

第十一屆「南特之旅」藝術節

撰文／鄭元智 (Yuan-Chih Keith CHENG) · 圖版提供／Le Voyage à Nantes 2022

南特是法國西北部羅瓦河地區大區 (Région Pays de la Loire) 首府，也是全法國第六大都會城市。時任法國總理尚－馬克·艾侯 (Jean-Marc Ayrault) 在2012年任職前 (2012-2014) 原本是南特的市長，而正是在擔任市長的任期間 (2001-2012)，於2007年創立南特－聖納澤爾市河口藝術節 (Estuaire, Nantes - Saint-Nazaire)，以雙年展同時結合公共藝術創作的模式，邀請多位當代藝術家在連結這兩座城市的

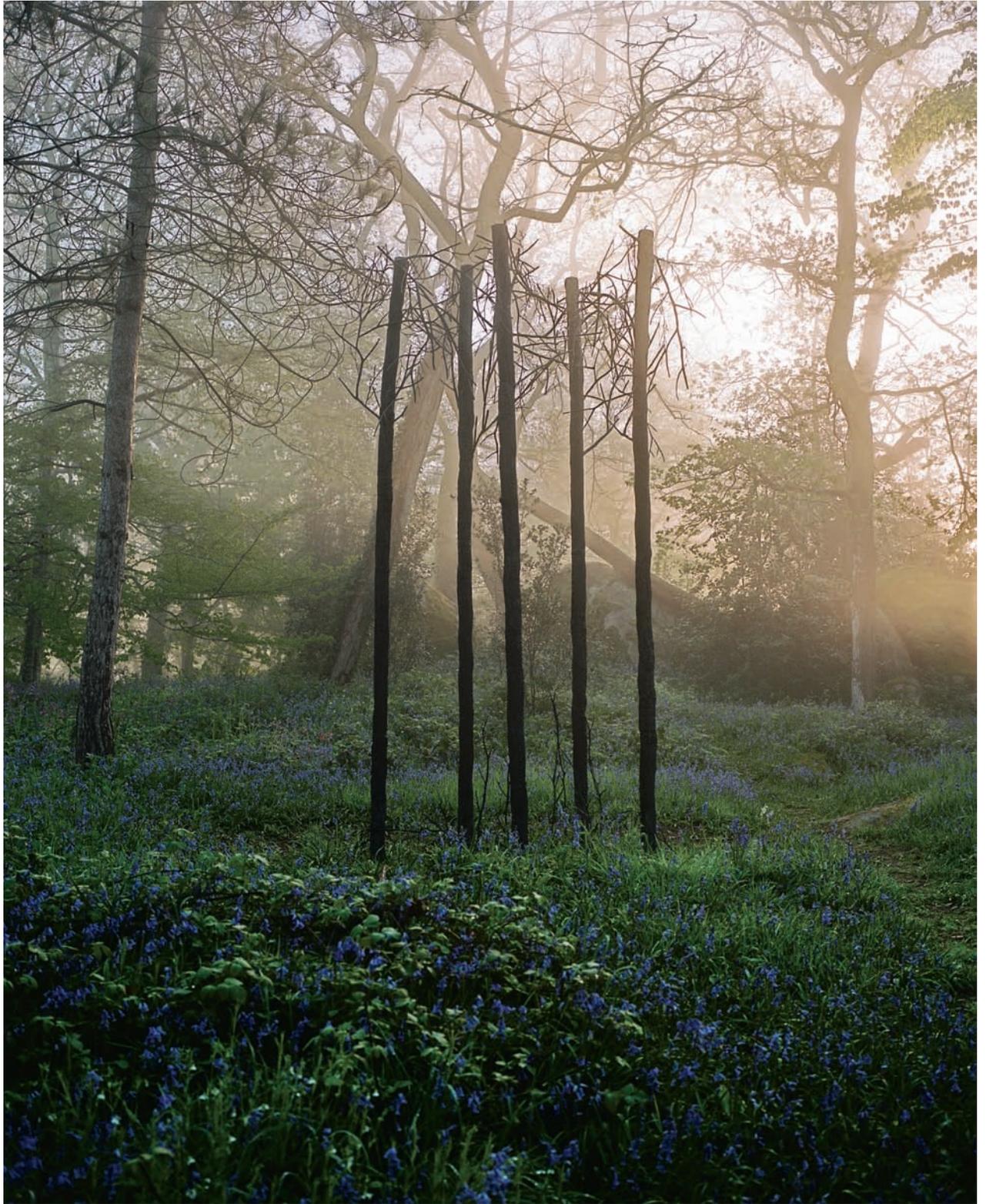
羅瓦河畔留下許多永恆的公共藝術作品，成功提昇並帶動該區的觀光旅遊價值 (參閱《藝術家》411期)。

南特－聖納澤爾市之河口藝術節共舉辦三屆 (2007、2009、2011)，為了強化該藝術節與南特當地居民的串聯及互動，並同時保有其吸引觀光客的目的，在2012年改名為「南特之旅」 (Le Voyage à Nantes)，放棄雙年展的模式轉而為每年舉辦的藝術活動，但保有原本就

參與該節慶的當地藝術機構，如：獨特場所當代藝術中心 (Le lieu unique)、布列塔尼公爵城堡 (Château des ducs de Bretagne)、南特美術館 (Musée d'arts de Nantes)、聖十字修道院 (Passage Sainte-Croix) 與HAB當代藝廊 (HAB Galerie) 等，並隨著南特都會發展的擴張計畫漸漸納入新的藝術展覽據點與機構。今年邁入第十一年的南特之旅，即可見到許多新的展覽空間，如：



克金·德庫寧 擴建，比亞斯街。南特市 2022 複合媒材裝置 設置於比亞斯街 ©Martin Argyroglo



艾法·喬塞邦 蛇髮女妖木 2021 銅雕 設置於沃倫—萊勒莫莊園 ©Laure Vasconi, Adagp, 2022



上與下·克金·德庫寧 擴建，比亞斯街。南特市 2022 複合媒材裝置 設置於比亞斯街 ©Martin Argyroglo

羅瓦河大區當代藝術典藏中心（FRAC de Pays de la Loire）第二展場，或集中在南特島（Île de Nantes）上的新學區學校，其中包括南特國立高等建築學院（École nationale supérieure d'architecture）、南特一聖

納澤爾藝術學院（École des beaux-arts Nantes Saint-Nazaire）、南特大學（Nantes Université）與丘里維瑞中學廣告設計組（Pôle des Arts graphiques du Lycée de la Joliverie et Grafipolis）。

與環境和諧共處的公共藝術

今年藝術節相當值得一提的有三件藝術作品，均成功與坐落的環境發展出和諧相處、互敬共存的藝術特質，換句話說，作品初看之下看似相當自然地融入其所處的環境之中，但事實上同時仍得以保存其各自擁有的獨特訊息及魅力，分別是艾法·喬塞邦（Eva Jospin）去年完成的〈蛇髮女妖木〉、克金·德庫寧（Krijn de Koning）今年作的〈擴建，比亞斯街。南特市〉以及巴斯卡·康維（Pascal Convert）今年新作〈時代之鏡〉。

雕塑家艾法·喬塞邦長年以來一貫以樹木和森林為其藝術創作靈感，該主題呼應她慣常使用瓦楞紙與厚紙板來雕塑的





巴斯卡·康維 時代之鏡 2022 玻璃裝置 玻璃技師：奧利維·朱托 設置於慈悲墓園 ©Martin Argyroglo



查理·佛瑞傑 卡拉薩度塞拉節慶—印度泰米爾納德邦，「AAM AASTHA」系列 2019-2022 ©Charles Fréger
 右。賈文·瑞克 電動漫畫人共舞，「商店看板藝術」系列 2015-2022 ©Philippe Piron

創作手法。去年受邀在由法國19世紀初雕塑家法蘭索瓦—佛德列克·萊莫特（François-Frédéric Lemot）依照義大利建築與庭園風格所構思設計的沃倫—萊勒莫莊園（Domaine de la Garenne Lemot）創作一件公共藝術作品，她決定在這座廣達13公頃的莊園中首次應用銅雕技術創作一件共由五根枯木組成的大型雕塑〈蛇髮女妖木〉。作品以希臘神話的女妖為名，除了影射枯木頂端上雜亂的「髮絲」之外，同時也透過該象徵在作品中引入神祕、迷幻的意象，呼應其栩栩如生的外形，和四周真實的樹木達到一種難以令人分辨的視覺效果。該作預計展出至2023年為止。

克金·德庫寧的〈擴建，比亞斯街。南特市〉是南特大學醫學

系與研究中心校區的擴建案所發起而完成的一件公共藝術作品。有別於大型傳統雕像的創作設計，這位慣常以質疑建築及雕塑在公共空間中與人互動的觀念為創作基礎的荷蘭籍藝術家，這次決定以該擴建案中兩個重要地基為出發點，分別是建於1930年的舊工廠大門與建於1950年的圓形停車場，前者今天成為南特大學的辦公大樓入口，後者則保持其原有用途持續提供大眾使用，在兩者之間的比亞斯街（Rue Bias）設計一件主要以色彩、空間規畫與行動動線為基礎所完成的作品。首先透過兩個色系——橘色與綠色——賦予整體空間一種視覺完整性，其中漆成橘色的兩道牆面相互呼應，並一左（辦公大樓門口）一右（停車場右側建築物）地界定了整件裝

置的範圍，德庫寧隨之在這個空間加入四件新的雕塑（設備）：一座觀察塔、一根細長圓柱、一張跟桌子一樣高的平台和一張跟座椅一樣低的平台。它們均是圓筒形，呼應同樣漆成綠色系的環形停車場，而其實用性的特點則歡迎過街路人視之為遊戲、用餐與休息的公共設備。

玩弄藝術性與實用性的手法是德庫寧慣常的創作風格，其裝置作品毫不違和地融入展出環境中的「自然性」與「和諧性」特色，也可見於另一位藝術家巴斯卡·康維的〈時代之鏡〉。同為一件常設藝術作品，〈時代之鏡〉是康維為慈悲墓園（Cimetière de la Miséricorde）設計的四面玻璃浮雕創作，與法國玻璃技師奧利維·朱托（Olivier Juteau）共同合作完成。值得一提的是其



亞力山德·班哲明·納菲 多彩牆面，想像旅程 2022 設置於商業廣場 ©Martin Argyroglo

中三片玻璃浮雕均被金色的線條貫穿，這是藝術家採用日本修復器物的傳統工藝：「金繕」技術來修復在窯燒過程中破裂的玻璃所得到的結果。關於這點，康維指出玻璃窯燒本身就是一個難以完全控制的技術，當玻璃在窯燒過程間破裂之後，他視這種意外屬於藝術創作過程中的一種自然現象，並相信應該將這種結果保存下來，但為了能夠妥善將作品完整地組合起來，他決定採用日本傳統金繕技術來修復這些玻璃碑。呼應墓園中其他的石碑，這些透明的墓碑分別呈現出雄鹿、雌鹿與幼鹿等已經在都會中消失的野生動物，這些半透明的生物沉默、低調地佇立在荒草之間，靜靜地看著來此紀念過世親友的人們身影。「它們凝視的眼光中散發著一種慈悲，修復我們這些繼續活下去的人過去的意外、脆

弱與疏失。在這座墓園中，石碑與玻璃的裂痕喚起我們的創傷，而金印的名字與鑲金的裂痕交織在一起，要我們不能忘掉自己的親友。」康維如此說道。

藝術展覽與作品品質落差很大

南特之旅從不設定特定主題，每年推出的藝術展覽與公共藝術創作均由不同的參展機構與策展人依據展出地點的特色及背景來規畫，企圖讓它們擁有最大的策展主導權。然而，這種運作模式時而成功地激發出令人想像不到的藝術作品（一如本文介紹的3件公共藝術創作），有時某些展覽計畫卻也令人感到與整個藝術節的調性格格不入，譬如此次在布列塔尼公爵城堡推出的查理·佛瑞傑（Charles Fréger）攝影個展、南特美術館推出安吉拉·布洛奇（Angela Bulloch）個

展，以及在羅瓦河大區當代藝術典藏中心第二展場的易卜拉辛·馬哈馬（Ibrahim Mahama）個展。此外，某些展覽計畫明顯過於膚淺薄弱，最終只達到一種「裝飾」效果，一如亞力山德·班哲明·納菲（Alexandre Benjamin Navet）在商業廣場（Place du Commerce）中設計的〈多彩牆面，想像旅程〉、插畫家賈文·瑞克（Gavin Pryke）設計的〈電動漫畫人共舞〉，或是廣告設計師吉永米（Guillaumit）在藝術學校之間設計的地標等。簡言之，整場藝術節最終呈現出藝術作品與展覽品質落差過大的整體感受，令人感到相當可惜。●

延伸閱讀

南特之旅藝術節

展期：即日起至9月11日

網址：www.levoyageanantes.fr